

**Grand Piano Carrier**

**Porte-piano à Queue**

**Carrinho de transporte de Piano de cauda**

**三角钢琴搬运车**

**平台鋼琴搬運車**

**グランドピアノ運搬車**

**CGP-III**

**Safety Guide**

**Guide de sécurité**

**Guia de segurança**

**安全指南**

**安全指南**

**安全の手引き**

Obrigado por comprar o carrinho de transporte de Piano de cauda da Yamaha.  
Antes de usar o carrinho de transporte, por favor leia este guia atentamente e guarde-o para consulta futura.

## Instruções de segurança

Por favor leia cuidadosamente antes de usar o carrinho de transporte e siga sempre as precauções básicas listadas abaixo.

### ■ Uso do carrinho de transporte com segurança

Por favor tenha cuidado para usar o carrinho de transporte com segurança.

- \* Movimentar um piano de cauda é muito perigoso e só deve ser feito por adultos.
- \* Não deixe que crianças se aproximem de um piano de cauda ao movimentá-lo.

### ■ Advertências e cuidados

As classificações “ADVERTÊNCIAS” e “CUIDADO” são utilizados ao longo deste guia para indicar o grau e a urgência dos ferimentos e danos que poderiam ocorrer como resultado de um manuseio incorreto deste piano. Leia atentamente estas informações, para poder usar o seu piano com segurança.



#### ADVERTÊNCIAS

O manuseio incorreto pode causar acidentes com risco de vida ou ferimentos graves até a morte.



#### CUIDADO

O manuseio incorreto pode resultar em ferimentos leves ou danos.



## ADVERTÊNCIAS

### ■ Operação do carrinho de transporte

- **Não levante o piano, excedendo o limite de 1 a 2 cm do pavimento.**  
Se levantar excessivamente o piano de cauda, pode causar a sua instabilidade e resultar em acidentes ou ferimentos inesperados.
- **Não deixe artigos em cima do carrinho de transporte.**  
Tais artigos podem cair e quebrarem-se ou causar ferimentos.
- **Siga as direções para o uso do carrinho de transporte. 2 ou 3 adultos devem usar ambas as mãos para operá-lo lentamente e suavemente.**  
Tenha cuidado para não prender as suas mãos, dedos e pés ou os de outras pessoas, no mecanismo do carrinho de transporte, quando usá-lo.

### ■ Movimentação do piano

- **Não coloque as mãos ou pés nas partes móveis do carrinho de transporte.**  
As peças internas podem girar, causando lesões às mãos, dedos ou pés.
- **Não coloque os pés perto dos rodízios do piano e do carrinho de transporte ou dos pedais do piano.**  
Isso pode causar ferimentos nos pés.
- **Certifique-se de ter 2 a 3 adultos para a movimentação do piano. Use ambas as mãos para movimentá-lo lentamente e suavemente.**  
Os pianos de cauda são muito pesados, pesando mais de 300 kg. Crianças pequenas não podem realizar esta operação. A tentativa de fazê-lo pode resultar em um grave acidente. Certifique-se de que não estão presentes crianças em torno do piano ao movimentá-lo.
- **Tenha cuidado ao movimentar o piano sobre uma superfície irregular ou inclinação.**  
O carrinho de transporte pode se desequilibrar e causar queda do piano.

## ■ Cuidados sobre o uso do carrinho de transporte

- **Não jogue em cima ou em torno do carrinho de transporte.**

Não permita a crianças de subirem sobre o carrinho de transporte, ou jogar embaixo deste. Caso contrário, elas poderiam escorregar, bater a cabeça e ficar gravemente feridas.

- **Não se apóie ou sente sobre o carrinho de transporte de piano.**

O carrinho de transporte pode cair ou mover-se inesperadamente, causando ferimentos.

- **No caso de um terremoto, afaste-se do carrinho de transporte.**

Os solavancos fortes de um terremoto podem causar movimento ou queda do carrinho de transporte, provocando dano ou perda da parte ou do conjunto.

- **Use o carrinho de transporte em uma superfície nivelada.**

O uso do carrinho de transporte em uma superfície não nivelada pode causar a sua instabilidade, desequilíbrio ou movimento inesperado.

- **Armazene o carrinho de transporte em uma superfície plana e durável.**

Aperte os bloqueios dos rodízios ao armazenar o carrinho de transporte. Um bloqueio solto pode causar a sua instabilidade, desequilíbrio ou movimento inesperado.

## ■ Desmontagem do carrinho de transporte

- **Não toque ou modifique as peças internas do carrinho de transporte.**

Tais ações podem danificar ou prejudicar o funcionamento do carrinho de transporte e causar um grave acidente.



## CUIDADO

## ■ Movimentação do piano

- **Não deixe artigos em cima do piano de cauda ao movimentá-lo.**

Tais artigos podem cair e quebrarem-se ou causar ferimentos.

- **Certifique-se de fechar a tampa superior antes de tentar movimentar um piano de cauda.**

A tampa pode cair enquanto se movimentar, causando ferimentos.

- **Retire a cobertura do piano, ao movimentar um piano de cauda.**

A cobertura do piano pode ficar presa no rodízio do carrinho de transporte enquanto se movimentar.

## ■ Cuidados sobre o uso do carrinho de transporte

- **Não armazene o piano enquanto este é levantado.**

Isso coloca uma carga sobre o piano de cauda e pode causar falhas ou defeitos no mesmo. Além disso, o carrinho de transporte de piano pode se mover e causar um grave acidente.

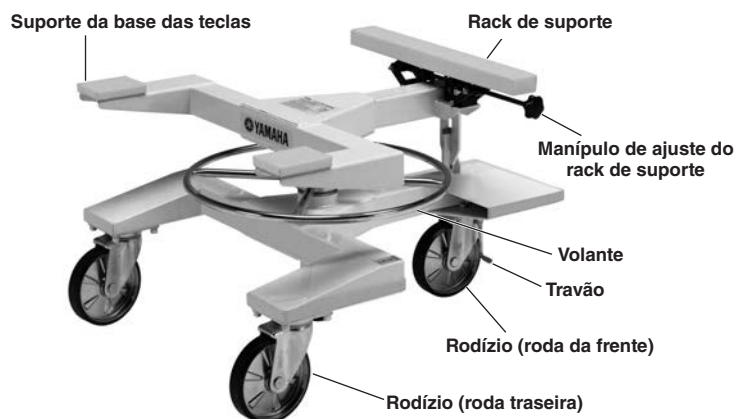
- **Não use o carrinho de transporte se os parafusos estão soltos.**

As peças do carrinho de transporte podem sair. Se você encontrar quaisquer problemas, consulte o seu negociante de pianos Yamaha.

- **Armazene o carrinho de transporte em uma localização fora da vista de crianças pequenas.**

Pode ocorrer um acidente imprevisto, fazendo com que crianças pequenas fiquem feridas.

# Nomes das peças e suas funções



## Rack de suporte

Suporta a estrutura.

## Suporte da base das teclas

Suporta a base das teclas.

## Manípulo de ajuste do rack de suporte

Ajusta a altura do suporte depois que você sustentou a base das teclas.

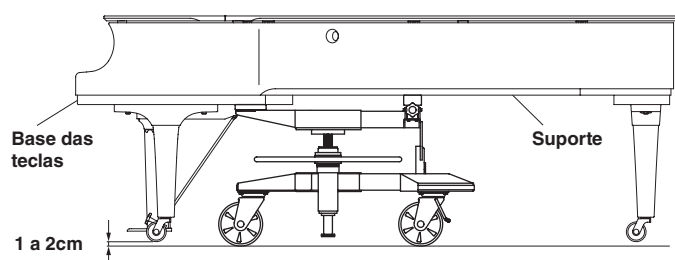
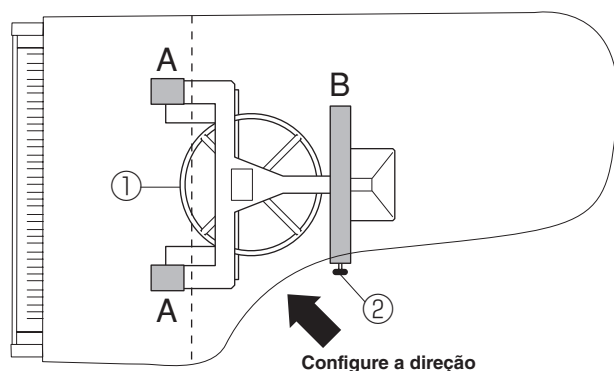
## Volante

Levanta o suporte da base das teclas e o rack de suporte.

## Travão

Bloqueia as rodas da frente do rodízio.

# Como manusear



**1** Gire o volante ① e o manípulo de ajuste do rack de suporte ② de modo que os suportes da base das teclas (A) e o rack de suporte (B) fiquem na sua configuração mais baixa. Preste atenção aos componentes na parte inferior da base das teclas, coloque o rack de suporte no lugar a partir da direção indicada pela seta ( ➡ ).

\* Quando transportar pianos de cauda de reprodução, coloque o carrinho de transporte de piano sob o piano de cauda, para evitar que os cabos na parte inferior da base das teclas não fiquem presas entre o piano de cauda e o carrinho de transporte.

**2** Gire o ① até (A) entrar em contato com a base das teclas do piano de cauda, em seguida, gire ② até (B) fique também em contato com o piano.

**3** Gire ① na direção marcada "UP", até que o piano esteja 1 a 2 cm acima do pavimento. Agora, verifique que as três pernas do piano de cauda estão sendo levantadas simultaneamente acima do pavimento. Se tal não acontecer, volte ao passo 1.

**4** Coloque 2 a 3 pessoas com as mãos sob o corpo do piano de cauda e mova-o.

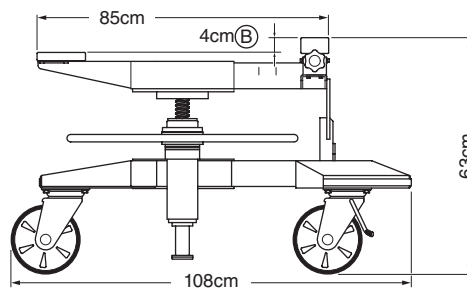
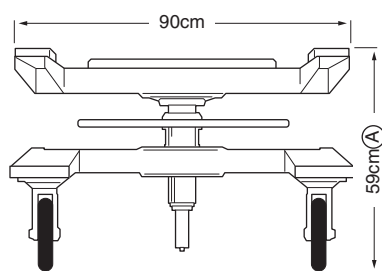
\* Quando movimentar o piano de cauda, tenha cuidado com a quaisquer saliências no pavimento ou variações na sua altura. Não coloque os pés perto dos rodízios do piano e do carrinho de transporte ou dos pedais do piano.

\* Depois de movimentar o piano de cauda, execute os passos 1 a 3 em ordem inversa e retire o carrinho de transporte de piano.

\* Quando armazenar o carrinho de transporte de piano, use os travões, e bloqueie o rodízio da frente, de modo que o carrinho de transporte de piano não se possa mover. Não armazene o carrinho de transporte de piano verticalmente.

\* Talvez seja necessário colocar o carrinho de transporte de piano em um ângulo do piano de cauda para levantar as três pernas simultaneamente, dependendo do modelo do piano de cauda que está transportando.

# Especificações



Você pode aumentar a altura (A) indicada acima de um máximo de 11 cm.

Você pode aumentar a altura (B) indicada acima de um máximo de 5 cm.

Modelos aplicáveis .....	Pianos de cauda da Yamaha de dimensão C2 e acima, C6 e acima para pianos de cauda de reprodução
Peso.....	93 kg
Comprimento .....	108 cm
Limite de elevação.....	11 cm
Diferença entre o suporte da base das teclas e o rack de suporte .....	4 a 9 cm
Roda .....	Rodízio de borracha de uretano (movimentação livre) (inclui o travão das rodas da frente)



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町10-1

© 2016 Yamaha Corporation

Published 04/2025

2025年4月 発行 KSOE-C0

YH127C0